

**ZMLUVA O POŽIČIAVANÍ DVD NOSIČOV  
PRE VEREJNÉ PREMIETANIE č.100/2012  
uzatvorená medzi:**

distribútorom:

**Continental film, s.r.o., Ševčenkova 19, 851 01 Bratislava**  
**Poštová adresa: P.O.Box 48, 830 05 Bratislava**  
**Prevádzka: Výchonská ulica č.1, Budova Drevony, 4. poschodie, 835 10 Bratislava**  
**zastúpená Ing. Michalom Drobným, konateľom spoločnosti**  
IČO: 35730897  
IČ DPH: SK2020210621  
Bankové spojenie: Tatra Banka  
Číslo účtu: 2628007143/1100  
Zápis v OR Okresného súdu Bratislava I., Vložka č. 15838/B, Oddiel: Sro  
(ďalej len distribútor)

a

prevádzkovateľom verejného premietania:

Obchodné meno: Mesto Nemšová  
Právna forma:  
So sídlom: ul. Janka Palu 2/3, 914 41 Nemšová  
Zastúpená: Ing. Františkom Baginom, primátorom mesta  
IČO: 00311 812  
IČ DPH: 202 107 97 97  
Bankové spojenie / Číslo účtu: 25154202/0200, VÚB a.s Trenčín  
Zápis v OR:  
Vložka č.:  
Oddiel:  
Telefón/Fax: 032/6509 611 / 032/6598427  
E-mail: sekretariatprimatora@nemsova.sk  
Mobil:

**I.  
Predmet zmluvy**

1/Predmetom zmluvy je záväzok Continental film-u (ďalej len „Distribútor“) poskytnúť prevádzkovateľovi verejného premietania oprávnenie k výkonu práva použiť vybrané audiovizuálne dielo formou „verejnej projekcie“ a prevádzkovateľ sa zaväzuje uhradiť za to distribútorovi odmenu podľa cenníka, ktorý tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy. Jednotlivé tituly budú prevádzkovateľovi dodané podľa objednávky.

2/ Distribútor prehlasuje, že je na základe zmluvy s autorom audiovizuálnych diel nositeľom výhradnej a neobmedzenej licencie k použitiu audiovizuálnych diel (ďalej len film) pre územie Slovenskej republiky.

2/Distribútor sa zaväzuje zapožičiavať nosiče filmov, na ktoré má licenčné právo, prevádzkovateľovi počas účinnosti tejto zmluvy v stave spôsobilom na premietanie.

3/Prevádzkovateľ sa zaväzuje dohodnuté nosiče použiť, zaplatiť distribútorovi požičovné a splniť ďalšie povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a zo všeobecne záväzných právnych predpisov.

4/Distribútor prehlasuje, že je na základe zmlúv výhradným nositeľom licencie na použitie audiovizuálnych diel pre územie Slovenskej republiky.

## II. Doba platnosti zmluvy

Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.

## III. Závazky distribútora

1/Distribútor sa na základe objednávky od prevádzkovateľa zaväzuje dodať nosič priamo zo skladu, prípadne zabezpečiť dodanie nosiča od iného prevádzkovateľa. Povinnosť dodať je splnená, ak nosič bude v dohodnutej lehote doručený na dohodnuté miesto.

2/ Nosič je dodávaný poštou so službou „R“ /doporučene, pričom poštovné hradí distribútor.

2/Spolu s nosičom bude prevádzkovateľovi doručené tlačivo „Záznam o stave nosiča“, na zaznamenanie stavu nosiča.

## IV. Závazky prevádzkovateľa

1/Prevádzkovateľ zodpovedá za to, že pri manipulácii s nosičom budú dodržané ustanovenia autorského zákona a distribučných práv, najmä že nosič **nebude prehraný na iný nosič, nosič nebude použitý nad rámec dohodnutý s distribútorom, napr. zapožičaním nosiča inému používateľovi alebo tretej osobe, premietaním nosiča mimo dohodnutých predstavení a pod.**

2/Prevádzkovateľ je povinný pred začatím premietania skontrolovať technický stav nosiča a po skončení premietania zaznamenať do „Záznamu o stave nosiča“ technický stav daného nosiča. Ak zistí poškodenie nosiča, ktoré nie je v zázname uvedené, alebo záznam chýba, ihneď telefonicky oznámi zistenú skutočnosť distribútorovi a o zistených nedostatkoch vyhotoví protokol, ktorý neodkladne, doporučene odošle distribútorovi. V protokole uvedie dátum a hodinu prevzatia nosiča, adresu odosielateľa nosiča, popis zisteného nedostatku, dátum a čas zisteného nedostatku, dátum a čas vyhotovenia protokolu a nacionálne osôb prítomných pri zistení nedostatkov.

3/Prevádzkovateľ je povinný premietat' nosič kvalitnou a spôsobilou premietacou technikou.

4/Po skončení dohodnutého obdobia na premietanie prevádzkovateľ neodkladne, najneskôr však do 3 dní od tohto obdobia, odošle nosič doporučene na vlastné náklady späť distribútorovi alebo ďalšiemu prevádzkovateľovi podľa dopravnej dispozície.

5/Prevádzkovateľ sa zaväzuje v prípade zániku prevádzky, písomne, doporučeným listom

oznámiť deň zániku, alebo prerušenie prevádzky a nacionálne nástupníckej organizácie.

6/V prípade ukončenia zmluvy sa prevádzkovateľ zaväzuje vrátiť distribútorovi všetky nosiče v lehote 1 mesiaca od ukončenia zmluvy. Ak prevádzkovateľ nevráti včas nosiče pri ukončení používania každého z nich podľa programového zaradenia vzniká nárok distribútorovi na zmluvnú pokutu vo výške 2 EUR za každý deň omeškania a za každý nosič. Ak prevádzkovateľ nevráti včas nosiče pri ukončení zmluvy, vzniká nárok distribútorovi na zmluvnú pokutu vo výške 400 EUR za každý nosič. Na zmluvnú pokutu 400 EUR má distribútor nárok aj vtedy, ak prevádzkovateľ neodošle nosič doporučené a príde k strate zásielky. Taktiež pri neoprávnenom premietaní alebo zapožičaní nosiča tretej osobe vzniká nárok distribútorovi na sankciu vo výške 1660 EUR za každý takto neoprávnené premietaný alebo zapožičaný nosič.

## **V. Vyúčtovanie**

1/Paušálne požičovné je uvedené v prílohe č. 1 – Cenník požičovného. Táto príloha tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy o požičiavaní DVD nosičov na verejné premietanie a prevádzkovateľ súhlas s týmto cenníkom vyjadruje podpisom tejto zmluvy.

2/Odmena za použitie jednotlivých filmov je splatná na základe faktúry, ktorú prevádzkovateľ obdrží spolu s nosičom. Táto je splatná najneskôr do 5 dní po poslednom hracom dni. V prípade nesplnenia, alebo omeškania úhrady je prevádzkovateľ povinný zaplatiť distribútorovi poplatok z omeškania vo výške 0,5 % z dlžnej sumy denne. Opakované omeškание s platbami, alebo nesplnenie lehoty splatnosti požičovného je dôvodom na okamžité zastavenie dodávok ďalších filmov prevádzkovateľovi.

3/Odmena bude hradená formou bezhotovostného prevodu v prospech účtu distribútora uvedeného vyššie alebo aj v hotovosti priamo v prevádzke distribútora.

## **VI. Zodpovednostné vzťahy**

1/Prevádzkovateľ zodpovedá za škody vzniknuté na nosiči pri jeho skladovaní, pri zlej manipulácii s ním, vrátane prípravy k premietaniu, vlastného premietania, prípravy nosiča k odoslaniu a jeho expedície.

Zodpovednosti sa zbaví len vtedy, ak škoda bola spôsobená neodvratnou udalosťou, ktorá nemá pôvod v prevádzke. Za škody spôsobené po odoslaní zodpovedá, ak zásielku nevybavil príslušným označením predpísaným prepravným poriadkom.

2/Ak sa nedá zistiť, ktorý používateľ poškodenie nosiča spôsobil, za poškodenie zodpovedá posledný používateľ pred zistením poškodenia.

## **VII. Osobitné ujednania**

1/Zmluvu o požičiavaní nosičov môže ktorákoľvek zmluvná strana vypovedať z akéhokoľvek dôvodu. Výpovedná lehota je dva mesiace a začína plynúť od prvého dňa mesiace

nasledujúceho po doručení výpovede.

2/Distribútor môže od zmluvy odstúpiť okamžite, ak zistí, že prenajímateľ manipuloval s nosičom spôsobom, ktorý odporuje tejto zmluve.

3/Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia na webe mesta.

4/Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.

Dátum:

Dátum:

Distribútor

Prevádzkovateľ

Ing. Michal Drobny  
konateľom spoločnosti

Ing. František Bagin  
primátor mesta

<b>Príloha č. 1 - CENNÍK POŽIČOVNÉHO</b>
--

Cenník požičovného titulov určených k verejnému premietaniu

1 predstavenie	30 €
1 mesiac	60 €
3 - 5 titulov	zľava 10 %
6 - 9 titulov	zľava 15 %
10 - 13 titulov	zľava 20 %
14 a viac titulov	zľava 25 %

Zľavy na dobu zapožičania

2 mesiace	10%
3 mesiace	20%

Orientačná tabuľka s cenami

	1 mesiac	2 mesiace	3 mesiace
1 titul	60 €	108 €	144 €
2 tituly	120 €	216 €	288 €
3 tituly	180 €	324 €	432 €
4 tituly	240 €	432 €	576 €
5 titulov	300 €	540 €	720 €
6 titulov	360 €	648 €	864 €
7 titulov	420 €	756 €	1 008 €
8 titulov	480 €	864 €	1 152 €
9 titulov	540 €	972 €	1 296 €
10 titulov	600 €	1 080 €	1 440 €
11 titulov	660 €	1 188 €	1 584 €
12 titulov	720 €	1 296 €	1 728 €
13 titulov	780 €	1 404 €	1 872 €
14 titulov	840 €	1 512 €	2 016 €
15 titulov	900 €	1 620 €	2 160 €